

Información para la Búsqueda de Vivienda

Estimado residente del condado Ottawa,

Entendemos que encontrar una vivienda económica en esta zona es muy difícil. Todo se complica cuando uno no tiene una vivienda, o experimenta un desalojo, o vive en un carro, albergue, o en las calles. Nuestro equipo (El buen Samaritano) - (Good Samaritan) ha creado este paquete de información para ayudarle solucionar su crisis de alojamiento. *¡Creemos en usted!*

Favor de entender que nuestros programas no van a satisfacer las necesidades de todos. Evaluamos las necesidades de los que nos contactan y hacemos referencias a los recursos adecuados. **No somos un albergue de emergencia, y los albergues de emergencia son los únicos lugares en el condado de Ottawa donde se encuentra el alojamiento de emergencia.** Estamos aquí para conectar a personas que están, o están en riesgo inminente de estar, sin techo con los recursos adecuados en nuestra comunidad. También hacemos evaluaciones, proveemos manejo de casos, y ofrecemos programas de ayuda de alquiler. Gracias por contactarnos, y buena suerte con su búsqueda de alojamiento.

Atentamente,

El Equipo de Alojamiento

¿Si necesitan recursos comunitarios inmediatamente?

Llame 2-1-1 para acceder a información actual o visita el sitio web: www.call-211.org

Contenidos:

Página

Servicios de alojamiento del condado Ottawa-----	2
Albergues de emergencia / Ayuda de Alquiler y Servicios públicos-----	3-5
Consejos de buscar viviendas -----	6-7
Lista de alojamiento subsidiado/de renta rebajada-----	8-11
Gráfico para su Búsqueda de Viviendas-----	12
Conozca sus Derechos -----	13

Servicios de Alojamiento

Programas “El Buen Samaritano”- Good Samaritan

(ACTUALMENTE CERRADO)

Programa de Vales de Elección de Vivienda (HCV) anteriormente llamado Sección 8

Cuando la lista de espera esté abierta Good Samaritan completara la aplicación para esas personas que cualifican para el vale (HCV) solo para el condado de Ottawa. Debido a restricciones presupuestarias **todas las listas de espera para el vale están cerradas para el estado de Michigan**. En estos momentos no tenemos fecha para cuando el estado abrirá la lista de espera. Aunque la lista de espera esté cerrada, el cliente podrá aplicar para unidades de bajo recurso o subvencionadas. Esa lista se encuentra en las páginas 15 al 17. Deben de comunicarse con las oficinas de la propiedad para más información sobre el proceso de aplicación.

Esas personas que ya tienen el vale (HCV) tendrán ayuda financiera a largo plazo. El titular del vale (HCV) pagara 30% de su ingreso hacia el alquiler y el resto es subvencionado mientras continúen a cumplir con la calificación para el programa.

Programas y Recursos de Asistencia de Vivienda a Corto Plazo

Estos programas son para residentes del condado Ottawa que ya no reciben otro subsidio. Todas las viviendas tienen que aprobar una inspección y cumplir requisitos de accesibilidad/ser económicas.

“Rapid Re-Housing”

Un programa que a personas sin techo se les ofrece ayuda con el depósito de seguridad y el primer mes del alquiler, y servicios de manejo de casos para ayudarles conseguir la estabilidad de vivienda. Esta ayuda se les ofrece cuando usted consiga y sea aprobado para una vivienda.

Prevención de Desalojo

Este programa ofrece asistencia de alquiler y manejo de casos, y ayuda a personas que ya han recibido un aviso de desahucio, y por eso están en riesgo de estar sin techo. Los pagos atrasados no pueden superar \$3000, y el dueño de la vivienda tiene que estar dispuesto a participar en el programa.



Albergues de Emergencia

Los albergues de emergencia son los únicos servicios de emergencia para una crisis de alojamiento en esta zona.

Gateway Rescue Mission (G.R.M.)

Provee refugio inmediato. Llame para hacer una cita. Tienen algunos requisitos, como la sobriedad, por ejemplo. A veces el albergue ofrece otros programas.

- **Albergue para Hombres**

para hombres solteros que tienen 18 años o más

Dirección: 166 South River Avenue Holland, MI 49423

Teléfono: 616-928-3413

- **Albergue para Mujeres y Familias**

para mujeres, madres solteras y sus hijos,

Dirección: 356 Fairbanks Avenue Holland, MI 49423

Teléfono: 616-928-3469

Resiliente: Defensores de poner fin a la violencia domestica

Un albergue de alta seguridad para víctimas de abuso, violencia doméstica y están amenazadas actualmente.

Dirección: 411 Butternut Drive Holland, MI 49424

Teléfono: (616) 392-2829 o (616) 392-1970

Albergue de Emergencia de Ejército de Salvación (Salvation Army) en Grand Haven

Este albergue es para familias de bajo ingreso que tienen hijos matriculados en una escuela en la zona Tri-Cities (Grand Haven/Spring Lake/Ferrysburg). Se puede quedar por un máximo de 90 días.



El Alojamiento Transitorio

Estos programas suelen durar por 6-18 meses. A diferencia de los albergues de emergencia, los residentes usualmente tienen que pagar por el programa.

Ministerios de mi Casa / My House Ministries - Holland

Alojamiento transitorio privado para mujeres y madres solteras con jóvenes. Se cobra una tarifa semanal. 616-209-8513 o info@myhouseministry.org

Enlace: www.myhouseministry.org

Formando hombres para la Vida / Building Men for Life – Holland

Alojamiento transitorio para hombres que quieren derrotar a la adicción y buscan un lugar seguro y sobrio mientras están recuperándose de la adicción. 616-393-2188

Centro de Personas / People Center – Grand Haven

Solo por Recomendación – un programa para residentes, empleados, y estudiantes de Grand Haven, Spring Lake, o Ferrysburg. Hay que trabajar 35 horas a la semana. El programa es para ayudar a la familia alcanzar la estabilidad económica. 616 844-6710

Amor en Acción / Love in Action – Grand Haven

Residentes tienen que estar (o en riesgo de estar) sin techo, y ser residente de Grand Haven/Spring Lake/Ferrysburg. Hay que poder trabajar la jornada completa y estar listo para hacer los cambios necesarios en su vida para ser autosuficiente. 616-846-2701

Casa de Esperanza / Hope House (programa para mujeres/hijos) se acepta madres con hijas de cualquier edad, e hijos que tienen ocho años o menos.

- **Salón de Puerto / Harbor Hall** (programa para hombres) no se permite que los hijos viven con sus padres en este programa.
- **Lugar de Providencia / Providence Place** tiene ocho apartamentos, incluso algunos que están de fácil acceso para personas con capacidades diferentes.

Centro de vida Familiar / Family Life Center - Allendale

Una vivienda compartida donde se pone un énfasis en la Fe. El programa sirve a mujeres solteras que están embarazadas y no tienen otros hijos. 616-895-8336 o office@familylifecenterhome.org



Ayuda de Alquiler y Servicios Públicos

Ayuda de Alquiler y/o Servicios Públicos

- Department of Health and Human Services: 616-394-7200
- Salvation Army: 616-392-4461 (Holland) o 616-842-3380 (Grand Haven)
- Good Samaritan :616-392-7159

Ayuda de Solo Servicios Públicos

- Agencia de Acción Comunitaria / Community Action Agency: 616-393-4433
- Programa Goodwill Moneyworks /Goodwill Moneyworks Program: 231-722-7871 ext. 351
- Norte verdadero / True North: 231-355-5880

Otro

Departamento de Salud y Servicios Humanos / (DHHS)

Ofrece servicios generales como cupones de alimentos, cuidado infantil, y seguros de salud. El *Fondo de Ayuda de Emergencia del Estado /State Emergency Relief Fund (SER)* es un programa que puede ayudar con el depósito de seguridad, etc. 616.394.7200 o www.michigan.gov/mibridges

Salud Mental Comunitaria/ Community Mental Health (CMH)

Se ofrecen servicios para la salud mental. Sus servicios de alojamiento están disponibles solamente para personas que ya están involucradas con otros servicios de CMH. 616-393-5681 o cmhcustomerservices@miottawa.org

Programa Familias Seguras para Niños de Benthany / Bethany's Safe Families for Children Program

Este ministerio conecta a familias en crisis con voluntarios que pueden cuidar a los hijos por un cierto tiempo. No es igual a la adopción, y los padres se quedan involucrados con sus hijos durante el programa. 1-855-273-7233

¿Si buscan servicios de alojamiento fuera del condado Ottawa?

Llame El buen Samaritano / Good Samaritan y le podemos conectar con la organización que sirve su zona, o se puede encontrar una lista actualizada en:

<http://www.michigan.gov/mshda>



Consejos para la Búsqueda de Alojamiento

- **¿Cuánto puedo pagar?**
 - Generalmente, lo que se requiere es 3 veces la renta.
 - Por ejemplo, para permitirse una vivienda de \$1,200 cada mes, hay que ganar \$3,600 mensual.
 - Así se determine que se puede alcanzar:
 - Ingreso mensual x 0.33 = la renta asequible
- **¿Dónde Tengo Que Vivir?**
 - Piense en los lugares donde usted pasa mucho tiempo. ¿Necesita estar cerca de la parada de autobús? ¿Está lejos el trabajo, la guardería, el supermercado, y la escuela? Puede que tendrás que sacrificar una cosa por otra, pero es ventajoso pensar en estas cosas con anticipación.
- **¡Utiliza su Red Social!**
 - Es una buena idea decirles a todos que usted busca una vivienda. ¡Son sorprendentes las conexiones que otras personas tienen!
- **La Seguridad Cuando Se Usa el Internet para Buscar Alojamiento.**
 - Use el internet con cuidado. Es una muy buena manera de encontrar viviendas, pero también hay bastantes estafas/fraudes.
 - Ten cuidado con las entradas que no incluyen la información de contacto del dueño.
 - Nunca entrega su información personal o dinero antes de que haya visto el interior de la vivienda y haya conocido al dueño.
 - Nunca de su información financiera (como su cuenta bancaria). Siempre conozca el dueño cara a cara antes de pagar.

Preguntas para los Dueños

- ¿Cuánto cuesta la renta?
- ¿Cuándo tengo que pagar la renta?
- ¿Cuánto cuesta el depósito de seguridad?
- ¿Tienen ofertas especiales actualmente?
- ¿Qué se requiere para instalarse?
- ¿Se incluyen los servicios públicos con la renta?
- Si no se incluyen los servicios públicos, ¿cuánto cuestan por lo regular (en el invierno y el verano)?
- ¿Hay una lavadora y secadora?
- ¿Cómo se maneja la recogida de basuras?
- ¿Seré responsable de cortar el césped, limpiar la nieve, etc.
- ¿Se puede fumar?
- ¿Se puede tener mascotas?
- ¿En cuál piso se ubica la vivienda?



¿Otras Preguntas?

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

6. _____

7. _____



Donde Buscar las Viviendas

El Internet

Se pueden encontrar a dueños privados en el internet que tienen requisitos de aprobación más flexibles. Algunos buenos sitios web son...

- Zillow.com
- Facebook Marketplace
- Affordablehousing.com
- Rent.com
- Apartments.com
- Michiganhousinglocator.com

EMPRESAS DE ADMINISTRACION DE PROPIEDADES

Pueden tener requisitos estrictos de aprobación. Estas compañías no son edificios de apartamentos. Tienen casas y apartamentos y posiblemente tienen plazas libres. Las siguientes compañías están en Holland y Zeeland, pero pueden tener propiedades en otros lugares.

Lakeshore Property Mgmt.

419 E 8th St. Suite 30
Holland, MI 49423
(616) 392-8883
lakeshorepropertymanagement.com

Cornerstone, LLC

9 East Main Street
Zeeland, MI 49464
(616) 741-9600
managementbycornerstone.com

Winter Sun Properties

1500 Ottawa Beach Rd # 6
Holland, MI 49424
(616) 392-8561
www.wintersunproperties.com/

BVW Property Mgmt.

P.O. Box 2397
Holland, MI 49423
(616) 594-0797
bvwpm.com

Keystone Properties Inc.

491 Chicago Dr.
Holland, MI 49423
(616) 396-3518
keystonepropertiesinc.com

Waveland Property

42 E Lakewood Blvd.
Holland, MI 49424
(616) 796-1203
wavelandpm.com

MI Real Estate Mgmt.

5792 143 Ave, Ste B
Holland, MI 49423
(616) 298-7555
mi-pm.com

Macatawa Property Mgmt.

60 E. Lakewood Blvd., Ste 60
Holland, MI 49424
(616) 594-0797
macatawapm.com

Sunshine Properties

292 Douglas Ave
Holland, MI 49424
(616) 392-6915
sunshinepropertiesholland.com

HoM Flats

12181 Felch St.
 Holland, MI 49424
 (616) 612-4466
homflats.com/locations/felch-street/

Ridgeland Heights

985 E. 16th Street
 Holland, MI 49423
 (616) 392-1723

Pine Forest

475 W. Maerose Ave
 Holland, MI 49424
 (616) 298-8840
pineforestapt.com

PTJ Property Mgmt.

1018 Abbey Ct.
 Holland, MI 49423
 (616) 723-8800

PFS Property Mgmt.

37 James St.
 Holland, MI 49424
 (616) 368-9206
pfs-pm.com

Lighthouse Property Mgmt.

202 44th St. SW
 Grand Rapids, MI 49548
 (616) 257-9577
lighthousepm.com

Compass Property Mgmt.

724 32nd St. SE
 Grand Rapids, MI 49548
 (616) 452-7080
compass101.com

West Michigan Property Mgmt.

729 Lincoln Ave
 Holland, MI 49423
 (616) 260-0705
wmichiganpropertymanagement.com

Life Cycle Property Mgmt

P.O. Box 6096
 Grand Rapids, MI 49516
 (616) 422-5276
lifecyclepm.com

Windemuller Property Mgmt.

168 James St., Ste. C
 Holland, MI 49424
 (616) 848-7160
windemullerproperties.managebuilding.com

Apartamentos Subsidiados y de Renta Rebajada

Subsidiado

Estos complejos de apartamentos ofrecen apartamentos para familias de bajos ingresos, y la renta es basada en el ingreso de la familia. Es probable que tengan largas listas de espera, así que hay que ponerse en la lista lo más pronto posible. Estos complejos no le cobran una tarifa para solicitar.

Bay Pointe Apts.

(1 & 2 habitaciones)
 791 E. 16th Street
 Holland, MI 49423
 (616) 396-2400
lockwoodcommunities.com

HHI Mgmt.

(1, 2, 3, habitaciones)
 400 136th Ave, Bldg. 200 Ste. 207
 Holland, MI 49424
 (616) 395-9311
heritagehomesinc.org

Pinewood Place

(1 & 2 habitaciones)
 1500 S Ferry St.
 Grand Haven, MI 49417
 (616) 846-6461

Greenbriar Apartments

(1, 2, & 3 Habitaciones)
 121 Waverly Rd.
 Holland, MI 49423
 (616) 392-1784



Apartamentos Subsidiados Condado De Allegan
(Estos Lugares no quilifican para ayuda de Rapid Rehousing)

Harbor Village

(1, 2, 3, habitaciones)
287 West 40th St.
Holland, MI 49423
(616) 396-7621

Meadowlane Townhomes

(1, 2, 3, & 4 habitaciones)
287 Meadowlane Dr.
Holland, MI 49423
(616) 396-2555

Crown Pointe Apartments

(1 & 2 habitaciones)
1180 Matt Urban Dr.
Holland, MI 49423
(616) 499-7997
crownpointeapts.com

Renta Rebajada Apartamentos Condado de Ottawa

Estos complejos ofrecen viviendas de renta asequible que no se basa en su ingreso. Sus listas de espera pueden ser largas. Se debe ponerse en la lista de espera lo más pronto posible.

Falcon Woods

(1, 2, 3, habitaciones)
12049 Falcon Ln.
Holland, MI 49424
(616) 738-8724
falconwoodsapartments.com

Traditions

(1, 2, 3, habitaciones)
13828 N. Traditions
Holland, MI 49424
(616) 786-4400
traditionsofhollandapts.com

Hancock Apts.

529 Randall St.
Coopersville, MI 49404
(616) 837-9342

Setters Pointe

501 Setters Run
Coopersville, MI 49404
(616) 208-4694

The Meadows

162 River St.
Coopersville, MI 49404
(616) 837-0699

Subsidiado para Personas de la Tercera Edad

Estos edificios ofrecen apartamentos para personas mayores y la renta se basa en su ingreso. Los requisitos de edad dependen del complejo. No se cobran tarifas para solicitar.

Evergreen Village

(62 o más) 1-2 Habitaciones
Acceso de silla de ruedas
217 DeWitt Lane
Spring Lake, MI 49456
(616) 842-3812

Haven Huis

(62 o más) 1-2 Habitaciones
100 Madison Ct.
Zeeland, MI 49464
(616) 772-9562

McIntosh Manor

(62 o más) 1-2 Habitaciones
777 Butternut Dr.
Holland, MI 49424
(616) 399-7224

Subsidiado para Personas de la Tercera Edad

Riverbend Apts.

(62 o más) 1-Habitacione
7663 Riverbend Ave
Jenison, MI 49428
(616) 457-1920

River Village

(62 o más) 1-Habitacione
162 River Rd.
Coopersville, MI 49404
(616) 895-4663

Wildwood Creek

(62 o más) 1-2 Habitaciones
431 Diekema Ave
Holland, MI 49423
(616) 396-8135

Renta Rebajada para Personas de la Tercera Edad

Estos complejos ofrecen apartamentos de renta rebajada a personas mayores. Los requisitos de edad dependen del complejo.

The Depot

(55 años o más)
1-2 Habitaciones
301 Ottawa St.
Coopersville, MI 49404
(616) 997-9180

Baldwin House Lloyd's Bayou

(55 años o más)
1-2 Habitaciones
17046 Lloyds Bayou Dr.
Spring Lake, MI 49456
(616) 298-3482

Midtown Village

(55 años o más)
1-2 Habitaciones
372 South River Ave.
Holland, MI 49423
(616) 546-2600

Stonebridge Apts.

(55 años o más)
1-2 Habitaciones
11265 Washington Ave.
Allendale, MI 49401
(616) 895-4663

Village at Appledorn

(55 años o más)
1-2 Habitaciones
630 Hastings Ave.
Holland, MI 49423
(616) 392-1700

Waverly Meadows

(55 años o más)
1-2 Habitaciones
755 E. 16th St.
Holland, MI 49423
(616) 392-8246



Gráfico para su Búsqueda de Viviendas

Dirección	Datos	Renta/Servicios Públicos	Fecha de contacto	Comentarios

Solicitudes

Usualmente se requiere una tarifa de solicitud, no reembolsable, entre \$25 - \$50. Los apartamentos subsidiados **no cobran** una tarifa de solicitud. Si hay cosas problemáticas con su solicitud (como el crédito bajo o antecedentes penales), es mejor preguntar al dueño antes de solicitar si hay requisitos o restricciones, para no desperdiciar su tiempo y dinero. Si se rechaza su solicitud, mira la página siguiente para información sobre su derecho de apelación.

Depósitos de Seguridad

Los dueños típicamente piden un depósito de seguridad y el primer mes de renta antes de que usted se instala en su nueva vivienda. A veces piden el último mes de renta también. El depósito de seguridad suele ser igual a un mes renta. La ley dice que no se puede pedir más de 1.5 veces de la renta mensual. (MCL554.602 Las compañías de servicios públicos también pueden cobrar un depósito antes de proveer el gas/agua/electricidad.



¡Conozca sus Derechos!

Durante su búsqueda de alojamiento es posible que va a encontrar la discriminación o la explotación. Para evitar eso, es importante conocer sus derechos. Tenga lo siguiente en mente mientras busque el alojamiento.

La Discriminación de Alojamiento

(La siguiente información se puede encontrar en www.fhcwm.org)

El Ley de Vivienda Justa / Fair Housing Act y otras leyes prohíben la discriminación de alojamiento por motivos de:

- Raza
- Religión
- Tener Hijos
- Discapacidad
- Estado Civil
- Sexo
- Edad
- Nacionalidad

Indicios de la discriminación:

- Entregar una solicitud y no recibir una respuesta, o no recibirla por mucho tiempo.
- Solamente le ofrecen viviendas en barrios principalmente compuestos de personas de su etnicidad.
- Le dicen que ya alquilieron el apartamento a otra persona, aunque el letrero afuera de la casa todavía dice que esta disponible. "FOR RENT"
- Le dicen que el barrio "no es adecuado para ustedes", no es seguro, o que la comunidad no le aceptarían.
- Solo le permiten vivir en un cierto piso o área del complejo.
- Le cobran tarifas adicionales o renta más alta que los demás.
- Los requisitos o disponibilidad de la vivienda se cambian entre una llamada con el dueño y una cita cara a cara con el dueño.

Si usted experimente la discriminación de alojamiento, llame

Vivienda Justa de West Michigan / Fair Housing of West Michigan (616-451-2980).

Las Apelaciones

Experimentar varios rechazos de las solicitudes durante su búsqueda de alojamiento es bastante común. Si no aprueban su solicitud, se puede preguntar al dueño si hay un proceso para apelar su decisión. A veces se puede encontrar información sobre el proceso de apelación en su papeleo de rechazo. La apelación le da la oportunidad de explicar su situación actual más profundamente y mostrar que su crédito bajo o desahucios /antecedentes penales/lo que sea no va a ser problemático en adelante. A veces los dueños pueden cambiar de opinión.



Otro Servicios En El Condado de Ottawa

General

- Para información sobre recursos comunitarios generales, llame 2-1-1
- Departamento de Salud y Servicios Humanos (DHHS) 616-394-7200
- Cocina Comunitaria: 101 E. 13th St. Holland. Almuerzo gratis @ 11:00-12:30 pm-Desayuno los sábados y domingos @ 9-10:30 am
- Casa de Acción Comunitaria 616-392-2368
- Transporte público (MAX) 616-355-1010
- Obras de Michigan del condado de Ottawa (empleo) 616-396-2154

Asistencia Financiera y Vivienda

- Misión de rescate de Gateway Holland, 616-396-2200 (Mujeres) 616-928-3413 Hombres
- Defensores de la resiliencia para poner fin a la violencia (anteriormente Centro para Mujeres en Transición) 1-800-848-5991
- Ejército de Salvación 616-392-4461
- Agencia de Acción Comunitaria 616-393-4433

Derechos Legales / Civiles

- Centro de Vivienda Justa Oeste de Mi 616-451-2980 y/o 866-389-FAIR
- Departamento de Derechos Civiles de Michigan 800-482-3604
- Departamento/Comisión de Relaciones Humanas de Holland, 616-355-1328
- Asistencia Legal del Oeste de Michigan - 1-888-783-8190
- Tribunal de Distrito 58 Condado de Ottawa - 616-392-6991 Holland, (616-392-6991) (616-846-8280) Grand Haven

Poblaciones Específicas

- Asuntos de Veteranos del Condado de Ottawa 616-393-8387
- Latino Americanos Unidos por el Progreso 616-392-5058
- Alianza de Diversidad Étnica de Lakeshore 616-846-9074
- Red de Discapacidad 616-396-5326
- Arbor Circule Servicios para jóvenes de (16 a 20 años)

Cuidado de la Salud

- Clínica de Salud Gratuita de Holland,
- 616-392-3610
- Centro de salud comunitario de Holland, 616-396-5266
- Centro de Salud Comunitario del Condado de Ottawa 616-396-5266
- InterCare-1-855-869-6900
- Salud Mental Comunitaria 616-393-5681
- Centro de Crisis de Salud Mental Robert Brown 616-298-8190

Servicios para mujeres embarazada y la familia

- Centro de Embarazo Lakeshore 616-396-5840
- Mujeres Infantes y Niños (W.I.C.) 616-399-0202
- Salud Materno Infantil 616-393-5731

Recuperación de adicciones

- O.A.R. (Abuso de sustancias) 616-396-5284
- Rehabilitación de Chester Ray -616-396-6872
- 70x7 Recuperación 616-796-0685

